



NBA
Het Bestuur
Postbus 7984
1008 AD Amsterdam
Consultaties@nba.nl

Betreft: Reactie SRA inzake Consultatie Herziene Standaard 540

Nieuwegein, 21 januari 2019

Geacht bestuur,

Graag maken wij gebruik van de mogelijkheid te reageren op het consultatiedocument inzake de herziene standaard 540.

Allereerst zullen wij onze inhoudelijke opmerkingen weergeven, gevolgd door onze redactionele opmerkingen. Ten slotte beantwoorden wij de consultatievragen.

1. Inhoudelijke opmerkingen

Een kernpunt van de herziene standaard is de schaalbaarheid van de door de accountant uit te voeren werkzaamheden. Dit aspect komt op een aantal punten in de standaard en de daarbij behorende toepassingsgerichte en overige verklarende teksten naar voren. Met één uitzondering, die hierna wordt toegelicht, zijn wij het eens met de voorgestelde teksten.

De uitzondering betreft de vertaling van paragraaf 13. In de Engelse tekst komt in de tweede zin duidelijk naar voren dat die werkzaamheden moeten worden uitgevoerd, die noodzakelijk zijn om het risico van een afwijking van materieel belang in te kunnen schatten. Dit houdt in dat in minder complexe situaties – mogelijk – met minder werkzaamheden kan worden volstaan ten opzichte van een situatie waarin sprake is van een complexe schattingspost.

De huidige Nederlandse vertaling legt de nadruk op datgene wat de accountant in ieder geval moet doen en niet op de mogelijkheid minder te doen als de situatie daartoe aanleiding geeft. De tweede zin zou naar onze mening als volgt vertaald moeten worden: “De werkzaamheden van de accountant om het inzicht te verwerven dienen te worden uitgevoerd in de mate die noodzakelijk is om een passende basis te bieden voor het onderkennen en inschatten van de risico’s (...)”. Daarmee wordt direct aangesloten op de Engelse tekst en de toelichting in de A-paragrafen en wordt voorkomen dat de schaalbaarheid – onbedoeld – niet in de tekst van paragraaf 13 van de standaard zelf tot uitdrukking komt.

Wij dringen er dan ook op aan deze wijziging in de standaard door te voeren.

2. Redactionele opmerkingen

Standaard 540

- Paragraaf 12c: “Precision in measurement” is vertaald met “nauwkeurigheid in de waardering”. Measurement is geen bewering volgens de ISA’s, in de Nederlandse Standaarden zijn zowel “nauwkeurigheid” als “waardering” beweringen. Om verwarring te voorkomen stellen wij een andere vertaling voor, bijvoorbeeld “Vatbaarheid voor een inherent gebrek aan exactheid (bij het bepalen) van de omvang”.
- Paragraaf 33: Ook hier wordt “measurement” vertaald met “waardering”. Wij stellen een andere vertaling voor, bijvoorbeeld “de beslissingen van het management met betrekking tot de opname, omvang, presentatie en toelichting van deze (...)”.
- Paragraaf 36: Onder sub a “vormen” vervangen door “te bereiken”.
- Paragraaf 37: Zie hiervoor: “waardering” vervangen door “omvang”.
- Paragraaf 39c: Dit moet zijn “De reactie(s) van de accountant wanneer ...”.
- A9: Na “risicofactoren” in de tweede regel “zijn” toevoegen.
- A24: De laatste zin is onduidelijk vertaald.
- A25: In de laatste bullet “vereisen” opnemen na “wijzigingen”.
- A31: Het tweede bulletteken moet worden geschrapt.
- A36: In de laatste bullet “geldige” vervangen door “aanvaardbare”.
- A40: In de eerste bullet “zullen” vervangen door “moeten”.
- A57: In de laatste zin “worden uitgevoerd” vervangen door “uitvoeren”.

Standaard 260

A20:

- In 7^e regel van onderen: “Indien” moet zijn “indien”.
- In 4^e regel van onderen de komma verwijderen.

Standaard 500

- A33: Aan het einde van de tekst “kan helpen” schrappen.
- A48: De laatste bullet moet luiden: “als het werk van die deskundige mede het gebruik van een externe informatiebron omvat, (...)”.

3. Beantwoording consultatievragen

Onze antwoorden op de consultatievragen zijn als volgt.

1. Zie de inhoudelijke en redactionele opmerkingen hiervoor.
2. Onzes inziens zijn deze wijzigingen toepasbaar, met de inhoudelijke kanttekening zoals hiervoor gemaakt.
3. De tekst van de standaard 540, de verklarende teksten en bijlagen is uitgebreid (circa 100 bladzijden). Om de weg hierin op een goede manier te kunnen vinden, is het gewenst guidance te ontwikkelen voor een aantal in het MKB veel voorkomende situaties. Voorbeelden daarvan zijn afschrijvingen op (im)materiële vaste activa, waardering van onderhanden projecten, voorraden en vorderingen en vaak voorkomende voorzieningen. De guidance zou het met name het principe van schaalbaarheid van de werkzaamheden moeten verduidelijken. Ook vanuit het oogpunt van OKB’s, reviews en toetsingen achten wij dit wenselijk.
4. Ja, de voorgestelde ingangsdatum van boekjaar 2020 is aanvaardbaar.
5. Ja, deze vertaling is aanvaardbaar.



Graag zijn wij beschikbaar om eventuele vragen naar aanleiding van deze reactie te bespreken.

Hoogachtend,
namens SRA Bureau Vaktechniek

Paul Dinkgreve RA
voorzitter